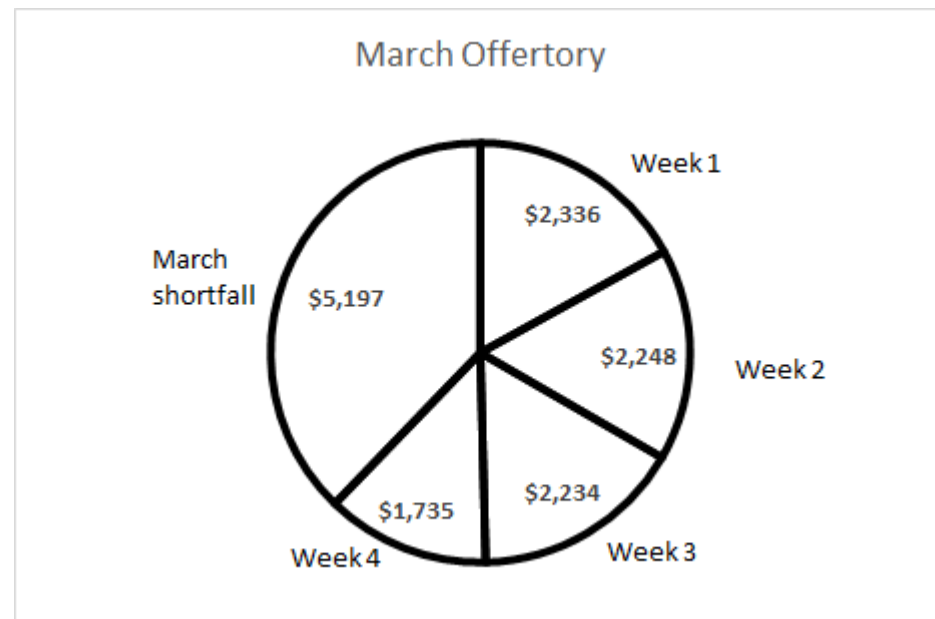
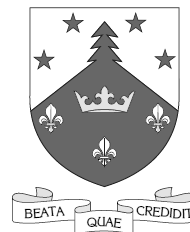


Stewardship: Our Treasure/Mayordomía: nuestro tesoro

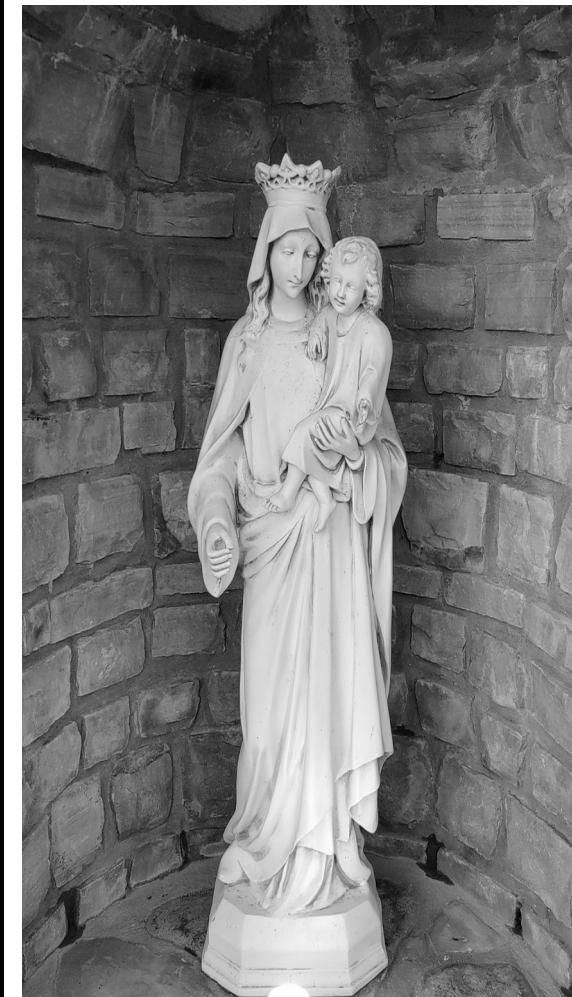
Offertory collection last weekend was \$1,735.00
 DSA collected or pledged is \$15,303.00

La recaudación de la ofrenda el fin de semana pasado fue de \$ 1,735.00
 El DSA recaudado o prometido es de \$ 15,303.00



DSA 2021
 Goal of \$19,856

Pledged	Collected	Remaining
\$5,025	\$10,278	\$4,553



St. Mary, Mother of God, Catholic Church

22 Bartlett Street, Sylva NC, 28779
 Office: 828-586-9496 Fax: 828-586-2167

4/4/21 Easter Sunday
Domingo de Pascua

Pastor: Rev. Paul Asoh, MSP

Deacon: Rev. Mr. Matthew Newsome

Deacon: Rev. Mr. John Szarek

Staff:

Executive Assistant to the Pastor: Susie Bryson

Director of Religious Education: Luci Castillo

Organist: Kenneth Fischer

Office Volunteers:

Bookkeeper: Ellen Miller

Music Director: Joe Conway

St. Mary's Book Rack: Mary Ann Kuehl

Receptionist: Sheila Painschab

Office Assistant: Courtney McLaughlin

Office Assistant: Casey Espinoza

MASS TIMES at St. Mary's

Weekend Masses: Inside

Saturday Vigil at 7:00 pm (Español)
 Sunday at 8:30 am 11:30 am

Daily Masses

Monday, Thursday, Friday and Saturdays at
 9:00 am; Wednesday at 5:30 pm

Misas de fin de semana: adentro

Vigilia del sábado a las 7:00 pm (Español)
 Domingo a las 8:30 a.m. 11:30 a.m.

Misas diarias

Lunes, jueves, viernes y sábados a las 9:00 a.m.
 Miércoles a las 5:30 p.m.

Mass Times at WCU: Catholic Campus Ministry
 (during the academic school year) Sunday: 4:00 pm
 Friday Daily Mass: 12:15 pm

CONFESSION/CONFESIONES at St. Mary's

Sunday: 10:45 until 11:15 am

Wednesdays at 4:45 pm, Friday at 9:30 am
 and Saturday at 5:00 pm
 Or by appointment

Tiempos de confesiones

Miércoles de 4:45-5:15 pm
 Viernes 9:30-10:30 am durante la Adoración
Sábado 5:00-6:00 pm
 O con cita previa

Adoration and Benediction

Every Friday following Mass until 10:30 am
 1st Friday from 9:30 am -10:00 pm
 1st Saturday Holy Hour after Mass

Adoración y Bendición

Todos los viernes después de la misa hasta las 10:30
 a.m. 1er viernes de 9:30 a.m. a 10:00 p.m.
 1er sábado hora santa después de la misa

Email the office at: smmgoffice@stmarymotherofgod.com

Weekend and Daily Mass/Schedule Misa/horario de fin de semana y diario

Weekend Masses: Please sign up by going on the Web Page (Weekend Mass and Event Sign Ups) to attend Mass. We are still limited to number in attendance, so we are asking everyone to sign up.

Misas de fin de semana: regístrese a través del correo electrónico de Flocknote o en la página web para asistir a misa. Todavía tenemos un número limitado de asistentes.

Week Of: April 4th through April 11th

8:30 am Sunday Mass: *Linda Tiller+*

11:30 am Sunday Mass: *Pro Populo*

9:00 am Monday Mass *Caroline Coleman*

No Mass This week while Father is away

9:00 am Saturday Daily Mass *Bill Kennedy+*

7:00 pm Saturday Spanish Vigil Mass
Joannie Newsome

Easter Sunday

8:30 am Sunday Mass: *Jim Alexander+*

11:30 am Sunday Mass: *Pro Populo*

4 pm Mass (*WCU Campus*)

New to the parish? Please stop by the Welcome Desk in the Hall and complete a registration form. If interested in volunteer opportunities please call the office and we will see how to share your time and talents within the parish. Please see Susie Bryson if you have questions or concerns.

¿Nuevo en la parroquia? Pase por el mostrador de bienvenida en el salón y complete un formulario de registro. Si está interesado en oportunidades de voluntariado, llame a la oficina y veremos cómo compartir su tiempo y talentos dentro de la parroquia. Consulte a Susie Bryson si tiene preguntas o inquietudes.

Parish Office Contact Information/ Información de contacto de la oficina parroquial

Pastor: Fr. Paul Asoh, MSP extension 102 pastor@stmarymotherofgod.com

Main Office: extension 100

Susie Bryson extension 101 executiveassitant@stmarymotherofgod.com

Luci Castillo extension 103 religiouseddirector@stmarymotherofgod.com

Joe Conway extension 104 joeconway5287@gmail.com

Ellen Miller bookkeeper@stmarymotherofgod.com

To schedule a Mass Intention(s)

massintentions@stmarymotherofgod.com

Please note: Please allow 7-10 days to schedule.

To schedule use of the facility:

facilityuse@stmarymotherofgod.com

Please note: Please use the form provided on the Welcome Desk in the Hall or email 4 weeks prior, when possible, to ensure the reservation is approved. All approvals are from the pastor once the form has been submitted.

To submit an entry for the bulletin:

bulletinnews@stmarymotherofgod.com

For announcements to be consider please submitted a week prior to the bulletin.

Para programar una intención de misa

massintentions@stmarymotherofgod.com

Tenga en cuenta: Por favor, espere de 5 a 10 días para programar.

Para programar el uso de la instalación:

facilityuse@stmarymotherofgod.com

Tenga en cuenta: utilice el formulario proporcionado en el mostrador de bienvenida en el salón o envíe un correo electrónico 4 semanas antes, cuando sea posible, para asegurarse de que la reserva sea aprobada. Todas las aprobaciones son del pastor una vez que se ha enviado el formulario.

Para enviar una entrada para el boletín:

bulletinnews@stmarymotherofgod.com

Para que los anuncios sean considerados, por favor enviado una semana antes del boletín.

Email: smmgoffice@stmarymotherofgod.com

WebPage: <http://stmarymotherofgod.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/stmarysylva>

YouTube Channel: St. Mary Mother of God Sylva NC

Main Line/Reception: 828-586-9496

Sacrament Emergency: 828-631-0576

Parish Life Announcements/Anuncios de vida parroquial

Our Lady of Fatima Pilgrim Virgin Statue

Please call the office if you are interested or sign up on the Web Page. Go to Mass and Event Sign Ups.

Please consider taking Mary into your home for the week. This is a great devotion and time spent in prayer. Please consider and sign up on our webpage. Invite Mary into your homes to be with you and your family.
Please sign up to take Mary into your home!



April 4th: Bryson Family



Parish Council, Committees and Parish Organizations Consejo parroquial, comités y organizaciones

Parish Council

Chair: Brian Raming
Secretary: Sue Szarek

Parish Finance Council

Chair: Robin Starrs

Buildings & Grounds Commission

Chair: Don Pierce

Communications, Evangelization & Ecumenicalism Commission

Chair: Mike Ensley

- Online & Social Media Resources: Dcn. Matt and Steve Kuehl

Community Outreach Commission

Chair: Elania Quijada

- Food Pantry: Yenny Sanchez
- Respect Life Committee: Sue Szarek
- Prison Ministry: Steve Kuehl

Faith Education & Formation Commission

Chair: Susie Bryson

- Director of Religious Education:
 - Luci Castillo
- Youth Ministry : Dcn John Szarek
 - RCIA Coordinator: Mike Ensley
- Small Group Bible Studies: Tom Asbury

Liturgical Commission

Chair: Joe Conway

- Altar Guild: Sue Szarek

Hispanic Community Commission

Chair: Javier and Marta Espinoza

Parish Life Commission

Chair: Beth Fields

- Deputy Chair: Bonny Dodge
- Knights of Columbus: Grand Knight:
 - Jonathan Fischer
- Lay Carmelites: Director: Jean Burton

Stewardship Committee

Chair: Brian Raming

WCU Campus Ministry

Campus Minister: Dcn Matt Newsome

From the Pastor's Desk

Dear Parish Family,

Alleluia, Alleluia, Alleluia! He is Risen!

He saw and believed. The Gospel of today presents us with the beloved disciple's wonderful account of the Resurrection focusing on the empty tomb. An image and experience that calls us to faith. This faith in the Risen Christ is both transformative and restorative. An astronaut from the Apollo 14 mission describes how flying through the utter darkness of the quarter of the moon that is unlit by either the earth light or sunlight, when suddenly the instant sunlight dispels all the darkness. At Easter the disciples of Jesus move from the despair of the first two days of the Pascal mystery to the instant joy of Easter. We have all gone through the despair of a the last twelve months of a pandemic year and look forward to the restorative joy of Easter as we continue to pray to God to bring the pandemic to an end. The joy of Easter cuts across all human experience and shines an uplifting light on any darkness in our lives.



About today's feast St. Augustine writes, "And he departed from our sight that we might return to our hearts and find him there. For he left us, and behold, he is here." Take a few moments to ponder this thought as it is profound. Looking at this confirms the history uttering impact of the Cross death and resurrection of Jesus Christ. A documentary titled: Inquest at Golgotha presents those on opposing sides of the Resurrection story but found that the disciples of Jesus were most convincing as they spoke with the conviction of person who had experienced first hand the Resurrection of Jesus Christ. They had seen and heard. The power of the resurrection is not something to be experienced at that distant time when we either close our eyes in death or when Christ comes again, it is now!

Now, the resurrection of Christ brings us further and transforms us even more. Christ's glorified presence standing before us and living within us shows us that we are all much more than we see ourselves to be and show to others. We have a depth, purpose, and essence that go way beyond the superficial treasures of our existence to the very core of who we are. Slowly but surely, we are being given opportunities by God to be transformed more and more into Christ. This whole process will find final completion when Christ comes again in time and gathers all things and all people to himself. Then the fullness of truth will be realized.

Sincerely in Christ,
Pastor, Fr. Paul Asoh, MSP

Housekeeping

On behalf of the Parish Clergy, Council and Staff, I wish everyone a wonderful and joyful Easter. May we all be enriched by the Easter Season. The Parish Office has been closed from Thursday the April 1st through to April 9th, while the Pastor will be away from Easter Monday April 5th to the 10th. There will be Adoration on Wednesday Easter week by 5:30 pm and Friday by 9:00 am. There will be morning Mass by 9 am on Saturday April 10th.

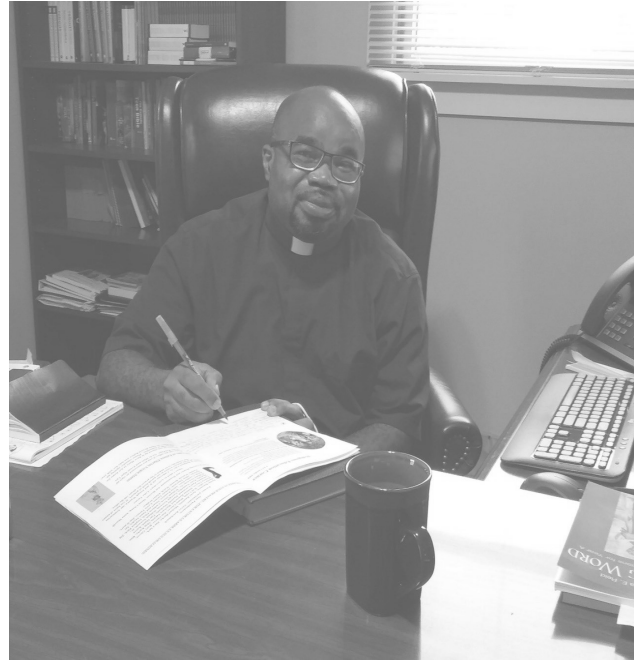
This Easter Sunday we will have the first Seminary Education Second Collection. The two seminarians interviewed in the pamphlet you received in the mail Rev Joseph and Mr. Kevin Martinez all worked in our parish recently. Please give generously for the support of our Seminarians.

Desde el escritorio del pastor

Querida familia parroquial:

¡¡Aleluya, aleluya, aleluya! ¡Él ha resucitado!

Vio y creyó. El Evangelio de hoy nos presenta el maravilloso relato de la Resurrección del discípulo amado, centrado en la tumba vacía. Una imagen y una experiencia que nos llama a la fe. Esta fe en Cristo resucitado es tanto transformadora como restauradora. Un astronauta de la misión Apolo 14 describe cómo volar a través de la oscuridad absoluta del cuarto de la luna que no está iluminado por la luz de la tierra o la luz solar, cuando de repente la luz solar instantánea disipa toda la oscuridad. En Pascua, los discípulos de Jesús pasan de la desesperación de los dos primeros días del misterio pascual a la alegría instantánea de la Pascua. Todos hemos pasado por la desesperación de los últimos doce meses de un año pandémico y esperamos el gozo restaurador de la Pascua mientras continuamos orando a Dios para que ponga fin a la pandemia. La alegría de la Pascua atraviesa toda la experiencia humana y arroja una luz edificante sobre cualquier oscuridad en nuestras vidas.



Acerca de la fiesta de hoy, San Agustín escribe: "Y él se fue de nuestra vista para que pudiéramos regresar a nuestros corazones y encontrarlo allí. Porque nos dejó, y he aquí, está aquí". Tómese unos momentos para reflexionar sobre este pensamiento, ya que es profundo. Mirar esto confirma el impacto histórico de la muerte en la cruz y la resurrección de Jesucristo. Un documental titulado: Inquest at Golgotha presenta a los que están en lados opuestos de la historia de la Resurrección, pero encontraron que los discípulos de Jesús fueron más convincentes cuando hablaron con la convicción de una persona que había experimentado de primera mano la Resurrección de Jesucristo. Habían visto y oído. El poder de la resurrección no es algo que se experimente en ese momento distante cuando cerramos los ojos en la muerte o cuando Cristo regresa, ¡es ahora!

Ahora, la resurrección de Cristo nos lleva más lejos y nos transforma aún más. La presencia glorificada de Cristo frente a nosotros y viviendo dentro de nosotros nos muestra que todos somos mucho más de lo que nos vemos y mostramos a los demás. Tenemos una profundidad, un propósito y una esencia que van más allá de los tesoros superficiales de nuestra existencia hasta la esencia misma de quiénes somos. Lenta pero seguramente, Dios nos está dando oportunidades para ser transformados cada vez más en Cristo. Todo este proceso se completará definitivamente cuando Cristo regrese a tiempo y reúna todas las cosas y todas las personas para sí mismo. Entonces se realizará la plenitud de la verdad.

Sinceramente en Cristo,
Pastor, P. Paul Asoh, MSP

Limpieza interna

En nombre del clero, el consejo y el personal de la parroquia, les deseo a todos una maravillosa y alegre Pascua. Que todos seamos enriquecidos con la Semana Santa. La Oficina Parroquial ha estado cerrada desde el jueves 1 de abril hasta el 9 de abril, mientras que el párroco estará fuera del lunes de Pascua del 5 al 10 de abril. Habrá Adoración el miércoles de Pascua a las 5:30 pm y el viernes a las 9:00 am. Habrá misa matutina a las 9 am el sábado 10 de abril.

Este Domingo de Resurrección tendremos la primera Segunda Colecta de Educación del Seminario. Los dos seminaristas entrevistados en el folleto que recibió por correo, el Rev. Joseph y el Sr. Kevin Martinez trabajaron en nuestra parroquia recientemente. Por favor brinde generosamente por el apoyo de nuestros seminaristas.

Community Outreach/Alcance comunitario



St. Mary's Food Pantry is open to anyone within our parish that has a need. It is open after the 7:00 pm Mass on Saturday and Thursday from 3:30-5:30 pm. It is located in the Conference Center.

La despensa de alimentos de St. Mary's está abierta a cualquier persona dentro de nuestra parroquia que tenga una necesidad. Está abierto después de la misa de las 7:00 pm los sábados y jueves de 3:30-5:30 pm. Está ubicado en el Centro de Conferencias.

Prayers for the Faithful/Oraciones por los fieles

PLEASE KEEP IN YOUR PRAYERS - POR FAVOR GUARDE EN SUS ORACIONES:

Justin Basenese, Jacki Bautista, Michael Burke, Jim Clark, Lee Coleman, Sheila Coller, Will Crain, Diane Glover, Jim Glover, Rory Glover, Monica Glover, Debbie Hentschel, Barbara Jakiela, Skip Karby, Rita Lamanna, Paul Lormand, Daniella Machado, Tim Mann, Karen Matulis, Peter Namotka, Georgia Newsom, William Newsom, Jr., William Newsom, Sr., William Owen, Cathleen Pilch, Stephen Pilch, Zig Pilch, Cynthia Pitts, Alicia Ramirez, Stuart and Janet Snyder, Jay Thorne, Allen Thurston, Joshua Turner, Lewis Turner, Jim Waters, Pauline Watson, Bonnie Welch, Elaine Wilkes

Those in Nursing Homes and Homebound:

Pat Bryson, Moon Chung

Those Called to Active Duty: Luke Turner

Friends in Religious Life: Sr. Catherine, OCD and Deacon Joseph Wasswa

and for all the prayers written in our parish book of prayers.

If you know of names that would like to be added to the prayer list, please call the office.

Liturgical Schedules and News/Horarios litúrgicos y noticias

Mass

8:30 am

11:30 am

Easter Sunday

Brian Raming

Jonathan Fischer

If you are interested in serving as a reader please contact Joe Conway by emailing him at joeconway5287@gmail.com or call the office.

This weekend begins the Divine Mercy Novena, please pray with us!

Foco de educación religiosa

Luci Castillo, Director de Educación Religiosa

FORMADO, Programa de formación en la fe de los miércoles, Educación para adultos, RICA y RCIC, Capacitación de catequistas y otras oportunidades educativas.

Reuniones de los miércoles de formación en la fe: Clases presenciales de Formación en la Fe para abril: primera clase el 7 de abril a las 6:30 pm y la segunda clase el 21 de abril a las 6:30 pm comenzando con la Adoración y luego la Reunión Comunitaria.

Felicitaciones a nuestros Catecúmenos que recibirán el Bautismo, la Confirmación y la Sagrada Eucaristía en la Vigilia Pascual: Jacob Thurston y Axel Ovando Frias.

Los candidatos que recibirán la Primera Comunión en mayo de 2020 serán: Francisco Meraz- Quijada Francisco, Erick Maya-Hernandez, Magnus Clark, Eliza Maya-Basurto, Briana Maya- Acevedo, Angie Yanez, Christopher Rivas-Aguilar y Erika Ramirez-Flores.

Las clases de confirmación continúan teniendo lugar los domingos a la 1:00 pm. Si no puede asistir, comuníquese con Luci o Joe Conway antes de la clase.

Los candidatos que recibirán la Confirmación el 29 de julio de 2020 serán:

Ariana Santana, Christopher Arch, Giedon Freeman, Corbin Freeman, Crisihan Salinas-Bueno, Kristen Fischer, Kaden Laughlin, Alister Newsome, Hayley Martinez, Todd Wenberg, Narally Yanez, David Alex Cuevas-Hernandez y Fatima Ornelas.

Por favor, mantenga a estos candidatos en sus oraciones mientras se preparan para sus sacramentos.

Reunión de padres a las 6:15 pm y reunión de catequistas a las 7 pm el miércoles 17 de abril después de la misa de las 5:30 pm. Les pedimos que asistan. Si no puede estar allí, comuníquese con Luci con anticipación. Gracias.

Educación de adultos:

Los grupos de discusión del libro de Cuaresma sobre el redescubrimiento de Jesús continuarán hasta la Semana Santa y evaluará si es necesario continuar. Para cualquier consulta sobre el grupo por favor contacte Tom Asbury (Monday Evening Online Group en inglés) y Luci Castillo (martes por la noche en persona en español).

Recaudación de fondos:

La Comisión de Educación y Formación en la Fe se preparará para una recaudación de fondos que estará disponible para la parroquia. Crearemos un libro de cocina de diferentes recetas familiares e historias familiares incorporando comidas y tradiciones. Queremos celebrar los últimos 20 años en Santa María Madre de Dios con una colección de eventos parroquiales, oraciones y recetas familiares. Nuestro objetivo es que el libro de cocina esté terminado para agosto de 2022, desde agosto de 2002 hasta 2022. Envíe cualquier receta o historia familiar que gire en torno a comidas familiares o tradiciones especiales con comida a educationformation@stmarymotherofgod.com. Como la Misa es nuestro alimento espiritual, nos centraremos en nuestras reuniones parroquiales como momentos valiosos para compartir juntos en la Misa o con nuestras familias. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Susie Bryson, presidenta de la Comisión de Educación y Formación en la Fe. Gracias. ¡Esperamos recopilar entradas para el libro de cocina plus!

Envíe un correo electrónico a Luci o llame a la oficina si tiene preguntas o inquietudes sobre el Programa de formación en la fe u otros programas educativos dentro de la parroquia.

Religious Education Spotlight

Luci Castillo, Director of Religious Education

FORMED, Wednesday Faith Formation Program Adult Education, RCIA & RCIC, Catechist Training and other educational opportunities.

Faith Formation Wednesday Meetings:

Faith Formation in-person classes for April: **1st class April 7th at 6:30pm and the 2nd class April 21st at 6:30pm starting with Adoration then Community Meeting.**

Congratulations to our Catechumen's who will receive Baptism, Confirmation and Holy Eucharist on Easter Vigil: Jacob Thurston and Axel Ovando Frias

Candidates who will receive First Holy Communion on May 2020 will be: Francisco Meraz- Quijada Francisco, Erick Maya-Hernandez, Magnus Clark, Eliza Maya-Basurto, Briana Maya- Acevedo, Angie Yanez, Christopher Rivas-Aguilar, and Erika Ramirez- Flores

The Confirmation Classes continue to take place on Sundays at 1:00pm. If you are unable attend please contact Luci or Joe Conway prior to the class.

Candidates who will receive Confirmation on July 29th, 2020. will be:

Ariana Santana, Christopher Arch, Giedon Freeman, Corbin Freeman, Crisihan Salinas-Bueno, Kristen Fischer, Alister Newsome, Hayley Martinez, Todd Wenberg, Narally Yanez, David Alex Cuevas-Hernandez and Fatima Ornelas.

Please keep these candidates in your prayers as they prepare for their sacraments.

Parent Meeting at 6:15 pm and Catechist Meeting at 7 pm on Wednesday, April 17 after the 5:30 pm Mass. We ask that you please attend. If you are unable to be there please contact Luci in advance. Thank you.

Fundraiser:

The Faith Education and Formation Commission will be gearing up for a fundraiser that will be made available to the parish. We will be creating a cookbook of different family recipes and family stories incorporating meals and traditions. We want to celebrate the past 20 years at St. Mary Mother of God with a collection of parish events, prayers and family recipes. We are aiming for the cookbook to be completed by Aug 2022 spanning from August 2002 to 2022. Please submit any recipes or family stories that revolve around family meals or special traditions with food to educationformation@stmarymotherofgod.com. As the Mass is our spiritual food, we will be focusing on our parish gatherings as cherish moments to share together at Mass or with our families. If you have any questions please contact Susie Bryson, Faith Education and Formation Commission Chair. Thank you. We look forward to collecting entries for the cookbook plus!

Please email Luci or call the office if you have questions or concern about the Faith Formation Program or other Educational Programs within the Parish.

Please email Luci or call the office if you have questions or concern about the Faith Formation Program.

Sunday Readings/Lecturas dominicales

Easter Sunday The Resurrection of the Lord Domingo de Pascua La Resurrección del Señor The Mass of Easter Day Misa del día

Reading I Acts 10:34a, 37-43

Peter proceeded to speak and said:
“You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name.”

Responsorial Psalm 118:1-2, 16-17, 22-23

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad or: R. Alleluia.

Give thanks to the LORD, for he is good, for his mercy endures forever.

Let the house of Israel say,
“His mercy endures forever.”

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad or: R. Alleluia.

“The right hand of the LORD has struck with power; the right hand of the LORD is exalted.

I shall not die, but live, and declare the works of the LORD.”

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad or: R. Alleluia.

The stone which the builders rejected has become the cornerstone.

By the LORD has this been done; it is wonderful in our eyes.

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad or: R. Alleluia.

Primera Lectura Hch 10, 34a. 37-43

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: “Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. Lo mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos. Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados”.

Salmo Responsorial Salmo 117, 1-2. 16ab-17. 22-23

R. (24) Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, porque tu misericordia es eterna.

Diga la casa de Israel:

“Su misericordia es eterna”.

R. Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

La diestra del Señor es poderosa, la diestra del Señor es nuestro orgullo.

No moriré, continuaré viviendo para contar lo que el Señor ha hecho.

R. Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

La piedra que desecharon los constructores es ahora la piedra angular.

Esto es obra de la mano del Señor, es un milagro patente.

R. Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

Readings for the Solemnity of All Saints taken from:
<https://bible.usccb.org/bible/readings/040421.cfm>
and <https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/040421.cfm>
For daily readings from the United States Conference of Bishops Website please go to: <https://bible.usccb.org>
Lecturas para la Solemnidad de Todos los Santos tomadas de: <https://bible.usccb.org/bible/readings/040421.cfm>
y <https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/040421.cfm>
Para leer las lecturas diarias del sitio web de la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos,

Continued Sunday Readings/Lecturas Dominicales

Reading II Col 3:1-4

Brothers and sisters:
If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

OR:

1 Cor 5:6b-8

Brothers and sisters:
Do you not know that a little yeast leavens all the dough? Clear out the old yeast, so that you may become a fresh batch of dough, inasmuch as you are unleavened. For our paschal lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore, let us celebrate the feast, not with the old yeast, the yeast of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth.

Sequencia Victimae paschali laudes

Alleluia Cf. 1 Cor 5:7b-8a

R. Alleluia, alleluia.

Christ, our paschal lamb, has been sacrificed; let us then feast with joy in the Lord.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel Jn 20:1-9

On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, “They have taken the Lord from the tomb, and we don’t know where they put him.” So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.

Segunda Lectura Col 3, 1-4

Hermanos: Puesto que han resucitado con Cristo, busquen los bienes de arriba, donde está Cristo, sentado a la derecha de Dios. Pongan todo el corazón en los bienes del cielo, no en los de la tierra, porque han muerto y su vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando se manifieste Cristo, vida de ustedes, entonces también ustedes se manifestarán gloriosos, juntamente con él.

O bien:

1 Cor 5, 6b-8

Hermanos: ¿No saben ustedes que un poco de levadura hace fermentar toda la masa? Tiren la antigua levadura, para que sean ustedes una masa nueva, ya que son pan sin levadura, pues Cristo, nuestro cordero pascual, ha sido inmolado.

Celebremos, pues, la fiesta de la Pascua, no con la antigua levadura, que es de vicio y maldad, sino con el pan sin levadura, que es de sinceridad y verdad.

Sequencia Victimae paschali laudes

Aclamación antes del Evangelio 1 Cor 5, 7b-8a

R. Aleluya, aleluya.

Cristo, nuestro cordero pascual, ha sido inmolado; celebremos, pues, la Pascua.

R. Aleluya.

Evangelio Jn 20, 1-9

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: “Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto”. Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban orriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró. En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio parte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos. Aquello y creyeron en la Escritura y en las palabras que Jesús había dicho. Mientras estuvo en Jerusalén para las fiestas de Pascua, muchos creyeron en él, al ver los prodigios que hacía. Pero Jesús no se fiaba de ellos, porque los conocía a todos y no necesitaba que nadie le descubriera lo que es el hombre, porque él sabía lo que hay en el hombre.